

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1945)

**Heft:** 2

**Artikel:** Macolin

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-776856>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



La lecture des cartes, exercice important. La magnifique terrasse de Macolin offre les meilleures possibilités de comparer le paysage et son image topographique.

Zum Geländedienst gehört das Kartenlesen. Von der idealen Terrasse Magglingen lassen sich prächtig Landschaft und Kartenbild vergleichen.

# MACOLIN

On a certes déjà beaucoup parlé de Macolin. Jadis, c'était sa situation exceptionnelle qui faisait sa gloire et sa réputation; à cela s'ajoutent aujourd'hui les discussions autour de la constitution de l'école de gymnastique et de sport. Il est possible qu'à ce propos se mêlât au nom de Macolin une arrière-pensée malveillante et déplaisante; à tort toutefois.

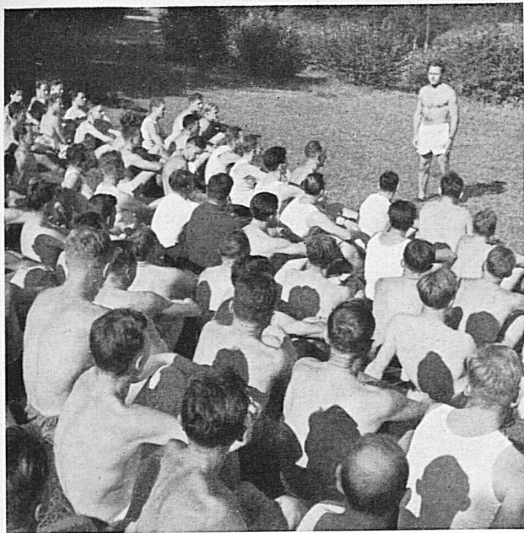
Macolin est un petit monde à part. Là-haut, sur la terrasse ensoleillée qui domine Bienne, s'étale une contrée incomparable où alternent de riches forêts jurassiennes et de vastes pâturages. Cet endroit, si riche en beautés naturelles, est enchâssé entre les hauteurs du Chasseral et les pentes escarpées qui s'inclinent vers le lac de Bienne. Et pourtant, on sent battre là le cœur de la Suisse. A ses pieds s'étend le Plateau avec ses collines douces et fertiles. Au delà, les Alpes se dressent dans un élan puissant, symbole pour nous de protection et de liberté. Ici, à Macolin, la nature des lieux façonne déjà l'esprit.

Dans cette région prédestinée, loin de l'agitation des villes, l'école fédérale de gymnastique et de sport est en pleine formation. Pour le moment il n'y a pas encore de nouveaux bâtiments. L'ancien Grand-Hôtel sert de logement; mais les premières installations sportives sont déjà terminées. Elles ont été construites en harmonie avec le paysage. Car la contrée elle-même doit rester un terrain d'entraînement. Aucun engin rigide et compliqué, aucune installation ne doivent être un obstacle à la nature sans contrainte, à la joie, à la jeunesse fraîche et débordante. L'ancien but doit être atteint par de nouveaux moyens. L'Office

Un corps souple franchit sans difficulté la palissade. Für einen geschmeidigen Körper ist die Kletterwand kein schwieriges Hindernis.

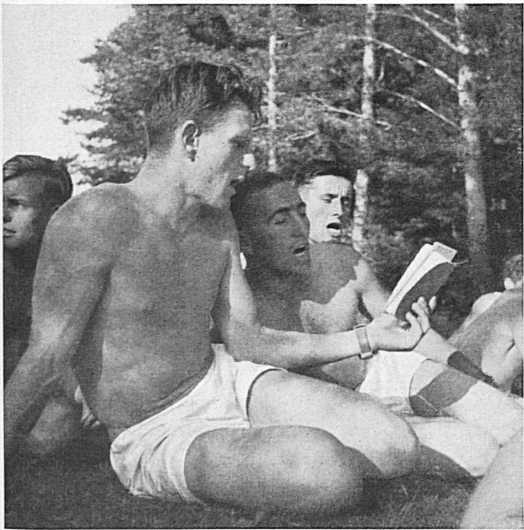






La simplicité et le naturel, principes de l'entraînement, sont incompatibles avec l'enseignement théorique dans les classes renfermées.

Einfachheit und Natürlichkeit, zwei Prinzipie der Ausbildung, vertragen nicht eine Theorie-stunde in einem muffigen Unterrichtssaal.



La joie et la bonne camaraderie s'expriment par des chants en commun.

Ein Lied in der Arbeitspause, ein Zeichen guter Kameradschaft und ungezwungener Fröhlichkeit.

central pour l'instruction préparatoire a défini avec bonheur les principes modernes qui sont appliqués à Macolin pour agir sur le caractère des jeunes: « La base de cette méthode d'enseignement — semblable en cela à celle de Baden Powell — repose sur la simplicité, la franchise, sur une gaieté saine et sur la soumission librement consentie à la communauté. » L'école fédérale de gymnastique et de sport veut agir sur tout ce qui touche à la gymnastique et au sport. Son but est d'élever le niveau de la santé du peuple. Mais le sport ne saurait s'occuper uniquement du corps, il exerce également une influence sur l'esprit. Aussi l'école de Macolin vise-t-elle à faire des jeunes de vrais Suisses, de vrais Confédérés. Pour gagner à cette grande œuvre, pleine de responsabilité, tous ceux qui s'intéressent à l'éducation physique en Suisse, et pour fortifier par là le peuple et l'armée, l'école s'est fixée les tâches suivantes: elle veut servir le peuple en formant des instructeurs capables pour les écoles, pour l'instruction préparatoire et pour les associations sportives; elle rend ainsi indirectement service à l'armée. De plus elle préparera à leur tâche les chefs de

l'éducation physique dans l'armée. Dans le projet établi l'année passée par l'Office central pour l'instruction préparatoire, les cours suivants ont été prévus:

- a) formation des chefs de l'instruction préparatoire (durée 6 jours);
- b) formation de chefs pour cours de répétition (durée 4 semaines avec un examen final);
- c) cours centraux et cours de formation pour dirigeants techniques de l'Association suisse des maîtres de gymnastique et des associations de gymnastique et de sport;
- d) cours d'instruction et conférences pour les experts aux examens de recrutement;
- e) conférence suisse pour la gymnastique scolaire et cours pratiques destinés aux conseillers cantonaux pour la gymnastique scolaire;
- f) formation de professeurs de gymnastique et de sport pour les associations et les communes, et de professeurs se destinant à l'enseignement privé;
- g) cours pratiques de sport, d'une durée encore indéterminée, pour les candidats aux diplômes de professeur de gymnastique I et II;
- h) formation de moniteurs pour l'armée;
- i) formation des experts pour les associations.

Ce projet fait, avec raison, place à l'indispensable formation de professeurs de gymnastique pour les écoles. Comme ces professeurs doivent avant tout être des pédagogues, ils sont tenus, comme par le passé, à suivre les cours des facultés des lettres de nos universités. En revanche, ils recevront leur formation pratique (gymnastique et sport) à l'école fédérale de Macolin. Ainsi donc, les futurs candidats seront instruits dans les domaines technique et pratique, de même que dans l'alpinisme estival et hivernal, dans des cours communs.

L'organisation de l'école n'a cependant pas un caractère universitaire. Et cela est préférable, car elle peut ainsi mieux servir les associations, le peuple dans son ensemble et l'armée.

Pour le moment, tout est tranquille là-haut à Macolin. On n'entend plus les chants joyeux et les conversations animées des participants aux cours, sur les terrains d'entraînement. Les commandements brefs des chefs ne résonnent plus dans les bois. On ne voit plus les corps souples des élèves franchir des obstacles, semblables à des gazelles. Macolin est entré dans son sommeil hivernal.

A l'heure où les vents désagréables du nord-est passent sur les installations, on peut jeter un regard en arrière sur le travail de l'année passée. Plus de huit cents chefs de l'instruction préparatoire ont été formés. Sous la direction des professeurs les plus capables de notre pays, ces chefs ont été préparés, dans des cours d'une durée de six jours, à leur tâche utile, mais certes pas facile; deux cours destinés à l'étude du terrain et deux cours pour dirigeants de cours de répétition, avec 40 participants ont eu lieu. De plus, il a été organisé à la Furka deux cours de haute montagne.

L'activité principale s'est cependant concentrée dans la formation de chefs de l'instruction préparatoire. Dans la situation actuelle, c'est certainement la seule chose à faire. L'existence de l'instruction préparatoire dépend de la qualité des chefs. Cette base essentielle de la gymnastique et du sport suisses doit, de nos jours, être entre les mains les plus qualifiées. Alors seulement on a la garantie que l'éducation de notre jeunesse se fait d'une manière harmonieuse et que l'unité du corps, de l'âme et de l'esprit est réalisée.

Macolin n'a pas une tâche aisée à remplir; sa responsabilité est grande. La méthode que l'on a maintenant adoptée dans les cours pour chefs de l'instruction préparatoire montre que l'on est conscient de cette responsabilité. Cet esprit se propagera dans les écoles en voie de formation. Alors nous n'aurons plus besoin d'être inquiets au sujet du développement du monde sportif suisse. Macolin deviendra le centre spirituel de l'éducation physique de notre peuple.

Schr.

Sous cette forme libre et sans contrainte, la course d'estafettes devient un vrai plaisir, tout en exigeant un effort personnel profitant à toute l'équipe.

Stafettenlauf in solch freier, ungezwungener Form steigert nicht nur die Lust an der Sache, sondern zwingt zu persönlichem Einsatz und Eintreten für die Mannschaft.

